

## Kṛtajñatā (Gratitude)

### कृतज्ञता

समस्तजनकल्याणे निरतं करुणामयम् ।

नमामि चिन्मयं देवं सद्गुरुं ब्रह्मविद्वरम्

॥ १ ॥

**Samastajanakalyāṇe**

**nirataṁ karuṇāmayam ।**

**namāmi Cinmayaṁ Devaṁ**

**sadguruṁ brahmaavidvaram ॥1॥**

*Salutations to Sadguru Chinmaya, the best among knowers of Brahman, who is the embodiment of compassion and remains ever engaged in the welfare of all people.*

संस्कृतेर्वीक्ष्य हानिं च भारतस्य च दुःस्थितिम् ।

द्रवितं हृदयं यस्य वन्देऽहं तं महामुनिम्

॥ २ ॥

**saṁskṛtervīkṣya hāniṁ ca**

**bhāratasya ca duḥsthitim ।**

**dravitaṁ hṛdayaṁ yasya**

**vande'haṁ taṁ mahāmunim ॥2॥**

*I salute that great sage whose heart melts upon seeing the decline in the culture and India's sad condition.*

निष्क्रिया करुणा क्वापि सफला न भविष्यति ।

इति मत्वा सर्वदैव कर्मणि वर्तते यतिः

॥ ३ ॥

**niṣkriyā karuṇā kvāpi saphalā na bhaviṣyati ।**

**iti matvā sarvadaiva karmaṇi vartate yatiḥ**

॥3॥

*Knowing fully well that nowhere does passive compassion serve any purpose, he always remains engaged in Karma.*

स्वयं कुर्वन्कारयंश्च कर्माणि विविधानि यः ।  
 असक्तः सर्वकार्येषु वर्तते सर्वदा च सः ॥ ४ ॥  
**svayaṁ kurvankārayaṁśca karmāṇi vividhāni yaḥ ।**  
**asaktaḥ sarvakāryeṣu vartate sarvadā ca saḥ ॥4॥**  
*Himself doing and inspiring others to do various projects, he ever remains unattached in all of them.*

ज्ञानयज्ञप्रचारं च ब्रह्मचारिप्रशिक्षणम् ।  
 श्रुतिस्मृतिपुराणादिव्याख्याग्रन्थप्रकाशनम् ॥ ५ ॥  
**jñānayaajñāpracāraṁ ca brahmacāripraśīkṣaṇam ।**  
**śrutismṛtipurāṇādīvyākhyāgranthaparakāśanam ॥5॥**  
*Propogation of Jñānayaajñas, training of brahmacārīs, publication of commentaries on Upaniṣads, Gītā, Purāṇa and other books...*

बालकेषु च संस्कारो विचारो युवकेषु च ।  
 धर्मनिष्ठा देशभक्तिः लोकसेवा तथैव च ॥ ६ ॥  
**bālakeṣu ca saṁskāro vicāro yuvakeṣu ca ।**  
**dharmaniṣṭhā deśabhaktiḥ lokasevā tathaiva ca ॥6॥**  
*Noble saṁskāra among children and right thinking among youth and so also firm abidance in one's duties, patriotism and service of people..*

यथा वृद्धिं प्राप्नुवन्ति तथा यत्नं करोति सः ।  
 सर्वदा सर्वभावेन सद्गुरुर्नो यतीश्वरः ॥ ७ ॥  
**yathā vṛddhiṁ prāpnuvanti tathā yatnaṁ karoti saḥ ।**  
**sarvadā sarvabhāvena sadgurno yatiśvaraḥ ॥7॥**  
*As these will grow, so does our Sadguru – the Lord of ascetics – puts forth efforts consistently and whole-heartedly...*

ये गुणाः सर्वशास्त्रेषु वर्ण्यन्ते ब्रह्मज्ञानिनाम् ।  
 तैरयं सर्वदा पूर्णः राजते सर्वयोगिनाम् ॥ ८ ॥  
**ye guṇāḥ sarvaśāstreṣu varṇyante brahmajñāninām ।**  
**tairayaṁ sarvadā pūrṇaḥ rājate sarvayoginām ॥8॥**  
*Fully endowed with the virtues of knowers of Brahman as described in all Scriptures, he ever shines among all Yogis.*

निर्गुणे निश्चला निष्ठा सगुणे सरसा रतिः ।  
सङ्गमो मधुरश्चायं देशिके नो महात्मनि ॥ ९ ॥

**nirguṇe niścalā niṣṭhā saguṇe sarasā ratiḥ ।  
saṅgamo madhuraścāyaṁ deśike no mahātmani ॥9॥**

*In our Mahātmā, our teacher, there is the sweet confluence of the firm abidance in nirguṇa (the attributeless) and joyous reveling in saguṇa (with attributes).*

अनेकजन्मार्जितपुण्यप्राप्तो  
मया गुरुर्यो जगति प्रसिद्धः ।  
यस्य प्रसादेन मनः प्रशान्तं  
बभूव मे तं शिरसा नमामि ॥ १० ॥

**anekajanmārjitapuṇyaprāpto  
mayā gururyo jagati prasiddhaḥ ।  
yasya prasādena manaḥ praśāntaṁ  
babhūva me taṁ śirasā namāmi ॥10॥**

*I found the world-famous Guru due to merits acquired in my countless lives. I bow down to Him by whose grace my mind has attained peace.*

कृतज्ञता या च हृदि स्थिता मे  
वक्तुं न शक्या खलु यत्नतोऽपि ।  
गुरो प्रसीद कृपया विधेहि  
त्वत्पादभक्तिं परमानुरक्तिम् ॥ ११ ॥

**kṛtajñatā yā ca hṛdi sthitā me  
vaktuṁ na śakyā khalu yatnato'pi ।  
guro prasīda kṛpayā vidhehi  
tvatpādabhaktiṁ paramānuraktim ॥11॥**

*The gratitude in my heart can never be expressed fully in spite of my best efforts.*

*O Teacher! Be gracious and bless me with devotion of the nature of Supreme love, to Your lotus feet.*